

# MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

IT **Kooper®**



## Friggitrice ad aria



5910708 5910699 5910700 5910701 5910702  
5910703 5910704 5910705 5910706 5910707

1400 W | 220-240 V AC | 50/60 Hz

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

Seguire le indicazioni a seconda del modello acquistato

GALILEO SPA STRADA GALLI N. 27 00019 TIVOLI (RM) - MADE IN EXTRA UE

1.0 BAKER 3



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO  
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO  
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,  
È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

**DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE**

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL  
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU  
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,  
IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANKYOU!

## AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

### PERICOLO PER I BAMBINI!

- QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.
- I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

### PERICOLO DI USTIONI!



- DURANTE L'ESTRAZIONE DEL CESTELLO, POTREBBE FUORIUSCIRE DEL VAPORE CALDO: UTILIZZARE SEMPRE UN PAIO DI GUANTI DA CUCINA E NON AVVICINARE IL VISO

ALL'APPARECCHIO DURANTE TALE OPERAZIONE!

■ PRIMA DI SOSTITUIRE GLI ACCESSORI SPEGNERE L'APPARECCHIO E STACCARE LA SPINA! NON INSERIRE LA SPINA DELL'APPARECCHIO NELLA PRESA SENZA AVER PRIMA INSTALLATO TUTTI GLI ACCESSORI NECESSARI.

■ PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.

■ NON LASCIARE L'APPARECCHIO INCUSTODITO QUANDO E' IN FUNZIONE.

■ TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA QUANDO L'APPARECCHIO NON È UTILIZZATO E LASCIARE RAFFREDDARE L'APPARECCHIO PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE DI PULIZIA.

■ VISTE LE ALTE TEMPERATURE RAGGIUNTE, NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO VICINO A MATERIALI E TESSUTI INFIAMMABILI.

■ NON EFFETTUARE ALCUN TENTATIVO DI PULIZIA MENTRE L'APPARECCHIO IN FUNZIONE. NON UTILIZZARE OGGETTI ACUMINATI PER RIMUOVERE EVENTUALI CORPI ESTRANEI.

■ LE OPERAZIONI DI PULIZIA NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI NON SORVEGLIATI.

■ NON UTILIZZARE ALCUN TEMPORIZZATORE ESTERNO PER UTILIZZARE L'APPARECCHIO;

■ NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO ALL'APERTO

■ NON LASCIARE IL CAVO SOSPESO SUL BORDO DEL TAVOLO O DEL PIANO DI LAVORO ED EVITARE CHE VENGA A CONTATTO CON SUPERFICI CALDE.

■ NON POSIZIONARE SOPRA, O NELLE VICINANZE DI, FORNELLI CALDI A GAS O ELETTRICI O FORNI RISCALDATI.

■ NON UTILIZZARE PER SCOPI DIVERSI DA QUELLI PREVISTI!

■ DURANTE L'UTILIZZO LASCIARE UNO SPAZIO SUFFICIENTE

INTORNO ALL'APPARECCHIO E MANTENERE UNA DISTANZA DI ALMENO 25-30 CM DAGLI OGGETTI CIRCOSTANTI AL FINE DI GARANTIRNE IL CORRETTO RAFFREDDAMENTO!

- DISPORRE GLI ALIMENTI NEL CESTELLO PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO!
- NON UTILIZZARE CONTINUATIVAMENTE PER PERIODI SUPERIORI AD 1 ORA!
- NON INTRODURRE MATERIALI INFIAMMABILI ALL'INTERNO DEL CESTELLO E NON COPRIRE IN ALCUN MODO L'APPARECCHIO DURANTE IL FUNZIONAMENTO!

### **PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!**

- QUESTO APPARECCHIO È CONCEPITO PER FUNZIONARE UNICAMENTE A CORRENTE ALTERNATA.
- PRIMA DI METTERLO IN FUNZIONE ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI RETE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI.
- COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A PRESE DI CORRENTE AVENTI PORTATA MINIMA 10 AMPERE.
- NON TIRARE O STRATTONARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.
- SROTOLARE COMPLETAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO.
- UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA SOLO SE IN PERFETTO STATO.
- NON LASCIARE MAI SCORRERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SU SPIGOLI TAGLIANTI;EVITARE DI SCHIACCIARLO.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI

ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).

### **NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:**

- CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
  - SE CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
  - SE LA SPINA O IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA SONO DIFETTOSI;
  - IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.
  - NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI, INDUMENTI, ECC.
- 
- COLLOCARE L'APPARECCHIO SOLO SU PIANI DI APPOGGIO ORIZZONTALI E STABILI, LONTANO DA DOCCE, VASCHE DA BAGNO, LAVANDINI, ECC.
  - NON PERMETTERE CHE ACQUA O ALTRI LIQUIDI ENTRINO ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO AL FINE DI EVITARE SCOSSE ELETTRICHE.
  - SE L'APPARECCHIO SI DOVESSE BAGNARE O ENTRASSE IN CONTATTO CON ACQUA NON UTILIZZARLO E FARLO CONTROLLARE DA UN LABORATORIO SPECIALIZZATO.
  - TOGLIERE SEMPRE LA SPINA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO E PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA O MANUTENZIONE.
  - PER SPEGNERE L'APPARECCHIO PORTARE LA MANOPOLA DELLA TEMPERATURA IN POSIZIONE "OFF", QUINDI STACCARE LA SPINA DALLA PRESA, TRAZIONANDO LA SPINA E NON IL CAVO.
  - LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO

PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.

- SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, ESSO DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL COSTRUTTORE O DAL SUO SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA O COMUNQUE DA UNA PERSONA CON QUALIFICA SIMILARE, IN MODO DA PREVENIRE OGNI RISCHIO

- UN APPARECCHIO FUORI USO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE, TAGLIANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA, PRIMA DI BUTTARLO.

- PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.

- QUESTO APPARECCHIO È DESTINATO A ESSERE UTILIZZATO NELLE APPLICAZIONI DOMESTICHE E SIMILARI QUALI:

- NELLE ZONE PER CUCINARE RISERVATE AL PERSONALE DEI NEGOZI, NEGLI UFFICI E IN ALTRI AMBIENTI PROFESSIONALI;

- NEGLI AGRITURISMI;

- UTILIZZO DA PARTE DI CLIENTI DI ALBERGHI, MOTEL E ALTRI AMBIENTI A CARATTERE RESIDENZIALE;

- NEGLI AMBIENTI TIPO BED AND BREAKFAST.

- NON IMMERGERE IN ACQUA O LAVARE SOTTO ACQUA CORRENTE IL CORPO PRINCIPALE DELL'APPARECCHIO.

- POSIZIONARE GLI ALIMENTI NEL CESTELLO PRIMA DELL'ACCENSIONE PER EVITARE DI TOCCARE L'ELEMENTO RISCALDANTE.

## **PERICOLO INCENDIO!**

- NON UTILIZZARE OLIO ALL'INTERNO DEL CESTELLO!

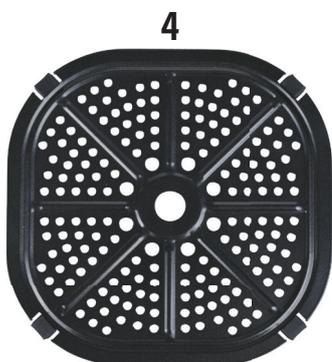
## ATTENZIONE!

■ QUESTA È UNA FRIGGITRICE AD ARIA E PERTANTO NON NECESSITA DI ALCUN OLIO O GRASSO AGGIUNTIVO PER ESEGUIRE LA FRITTURA DEL CIBO. LEGGERE CON ATTENZIONE QUESTO LIBRETTO ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE ED USARE L'APPARECCHIO. CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

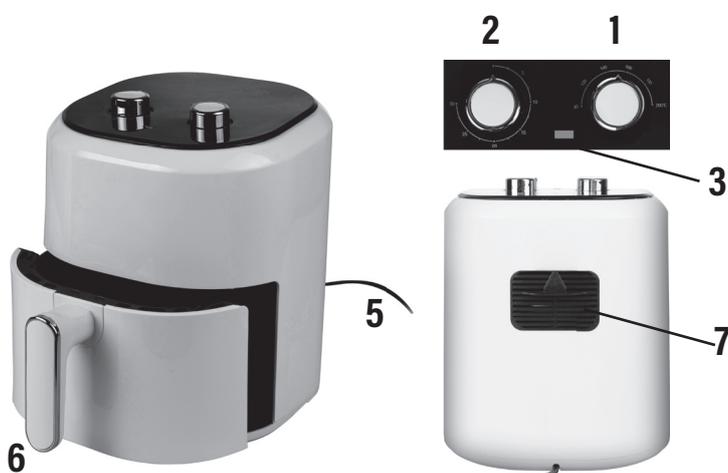
### COMPONENTI

- 1 Timer
- 2 Temperatura
- 3 Led di funzionamento /riscaldamento
- 4 Fondo cestello estraibile
- 5 Cavo
- 6 Impugnatura
- 7 Uscita aria



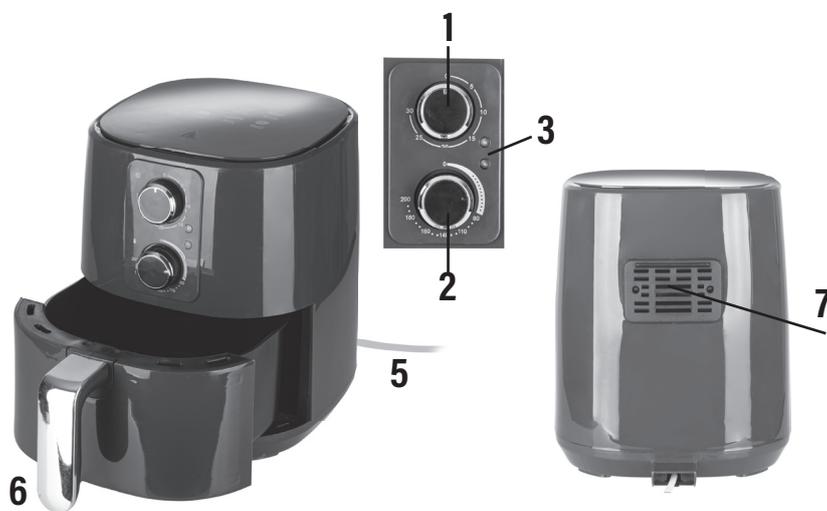
#### modello

**5910699 5910700 5910701 5910702 5910703**



#### modello

**5910704 5910705 5910706 5910707 5910708**



## NOTE:

La manopola del timer permette di impostare il tempo di cottura da 0 fino ad un massimo di 30 minuti.

La manopola della temperatura permette di spegnere l'apparecchio (posizione "OFF") e di impostare la temperatura (da 80° a 200°C). Per impostare il timer e la temperatura ruotare le rispettive manopole in senso orario.

### 1.3 SPECIFICHE TECNICHE

Potenza **1400W**

Voltaggio **220-240V AC**

Frequenza **50/60Hz**

Capacità **5,5 Litri**

Tempo limite per l'uso continuativo **1 ora**

### PRIMO UTILIZZO

**Rimuovere completamente l'imballaggio e tutte le etichette presenti, verificare quindi che siano presenti tutti gli accessori e che l'unità non sia danneggiata. Pulire a fondo il cestello e tutte le parti smontabili secondo le istruzioni del paragrafo PULIZIA E MANUTENZIONE.**

## MONTAGGIO E UTILIZZO

**AVVERTENZA:** Per effettuare il caricamento del cestello con le cibarie, collocare il cestello su una superficie piana e stabile, antiscivolo, e resistente al calore. Al termine della cottura, utilizzare sempre un paio di guanti da cucina per procedere all'operazione di estrazione degli alimenti dal cestello ed evitare il contatto con le parti calde dell'apparecchio. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, antiscivolo e resistente al calore, in modo che sia lontano dai bordi del piano di appoggio e da oggetti tipo tende. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente solo dopo essersi accertati che i comandi dell'apparecchio siano impostati sulla posizione di spegnimento e dopo aver introdotto il cestello e il vano frittura all'interno del corpo principale dell'apparecchio così è come illustrato nel presente manuale.



**ATTENZIONE!** Le aperture di uscita raggiungono temperature molto calde ed è quindi necessario che l'apparecchio sia posizionato ad una distanza di almeno 25-30 cm da pareti e/o eventuali altri oggetti.

## NOTE:

Alloggiare la griglia di scolo all'interno del cestello e solo successivamente inserire gli alimenti desiderati.

1. Non inserire olio o altri liquidi all'interno del cestello durante questa operazione; se si cuociono alimenti che si gonfiano durante la cottura, tenere conto delle dimensioni da cotti quando si riempie il cestello.
2. Inserire delicatamente il cestello all'interno del corpo principale fino a fine corsa e fino a sentire "clunk".
3. Regolare la manopola della temperatura in funzione del valore idoneo al tipo di alimento (da 80° a 200° C).
4. Regolare la manopola del timer in funzione del tempo di cottura necessario alla cottura degli alimenti inseriti (fino a 30 min). Le spie di funzionamento e di riscaldamento si accenderanno per indicare l'inizio della cottura. Una volta terminata la cottura, il timer emetterà un suono con funzione di avviso e la spia di riscaldamento si spegnerà

**AVVERTENZA:** una volta impostato il tempo di cottura desiderato, non tentare in alcun modo di ridurre la durata dello stesso al fine di evitare la rottura della manopola dedicata.

5. Estrarre con cautela il cestello dal corpo principale, successivamente posizionarlo su un piano resistente al calore.



**ATTENZIONE!** Il cestello diventa molto caldo durante il funzionamento, non toccarlo mai a mani nude.

6. Qualora il volume degli alimenti inseriti nella friggitrice sia entro i limiti della capienza del cestello ma comunque ne occupi la gran parte, è consigliabile estrarre il cestello a metà cottura per scuoterlo leggermente e successivamente reintrodurlo all'interno del corpo principale: in questo modo sarà possibile ultimare la cottura degli alimenti nella maniera più omogenea possibile. Anche la durata della cottura deve essere impostata in funzione della quantità di alimenti presenti: all'aumentare della quantità servirà più tempo, viceversa, al diminuire della quantità sarà possibile impostare una durata minore.

7. Una volta estratto, posizionare il cestello su un piano resistente al calore ed attendere almeno 2-3 minuti prima di procedere con l'estrazione degli alimenti cotti al fine di evitare scottature. Tenere fisso il cestello dal manico e procedere all'estrazione degli alimenti avvalendosi di una pinza per cibi resistente al calore.

**ATTENZIONE!** Qualora si cuociano alimenti grassi, sul fondo del vano frittura potrebbe accumularsi dell'olio/grasso molto caldo. Al fine di evitare rischi di ustione, non ribaltare il cestello per estrarre gli alimenti.

# PULIZIA E MANUTENZIONE

## **AVVERTENZA:**

Il corpo dell'apparecchio è dotato di componenti elettroniche necessarie al processo di cottura degli alimenti, non immergerlo mai in acqua e/o non lavarlo mai sotto l'acqua corrente!

## **ATTENZIONE!**

Prima di procedere con la pulizia dell'apparecchio assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia rimossa dalla presa di corrente e che il corpo principale si sia completamente raffreddato.

1. Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo: per facilitare il processo di raffreddamento del corpo principale estrarre il cestello dallo stesso.
2. Lavare il cestello e la griglia con acqua e detersivo per piatti. Evitare che l'acqua entri nel manico e nel pannello anteriore del vano frittura.
3. Non lavare il cestello e/o la griglia in lavastoviglie e/o con materiali abrasivi in quanto questi sono rivestiti da materiale antiaderente che può essere danneggiato da tali tipologie di lavaggio.
4. Pulire il corpo principale dell'apparecchio esclusivamente con un panno umido e non utilizzare alcun tipo di sapone.
5. Qualora sia necessario, pulire la resistenza presente nel corpo principale all'interno dell'alloggio per il vano frittura come segue: aspettare il completo raffreddamento dell'apparecchio, procedere alla pulizia esclusivamente con un panno leggermente umido e provvedere subito dopo alla completa asciugatura tramite l'utilizzo di un panno asciutto.
6. Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o il corpo dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi al fine di evitare pericoli di incendio, scossa elettrica o danni a persone.
7. Procedere delicatamente all'asciugatura delle parti lavate attraverso l'ausilio di un panno asciutto, successivamente assemblare di nuovo tutte le componenti dell'apparecchio e conservare in luogo asciutto e al riparo da polvere prima del prossimo utilizzo.

## **Consiglio.**

Qualora sul fondo del cestello sia presente del grasso/sporco persistente, versare una sufficiente quantità di acqua calda ed attendere per circa 10 minuti, successivamente aggiungere una quantità idonea di sapone per piatti e procedere alla pulizia con una spugna non abrasiva

# PROBLEMI, CAUSE E SOLUZIONI

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSSIBILE CAUSA</b>	<b>SOLUZIONE</b>
<b>SI PREME IL TASTO DI ACCENSIONE MA LA SPIA DI FUNZIONAMENTO NON SI ILLUMINA</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) NON C'È COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA ALLA RETE ELETTRICA.</li> <li>2) L'APPARECCHIO È DANNEGGIATO.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) CONTROLLARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E SUCCESSIVAMENTE INSERIRE LA SPINA NELLA PRESA ELETTRICA</li> <li>2) CONTATTARE IL PERSONALE QUALIFICATO.</li> </ol>
<b>LA SPIA DI FUNZIONAMENTO È ACCESA MA L'APPARECCHIO NON ENTRA IN FUNZIONE</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) NON È STATO IMPOSTATO IL TEMPO DI COTTURA.</li> <li>2) NON È STATA IMPOSTATA LA TEMPERATURA DI COTTURA O IL VALORE IMPOSTATO È TROPPO BASSO.</li> <li>3) L'APPARECCHIO È DANNEGGIATO</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) IMPOSTARE IL TEMPO DI COTTURA ADATTO ALL'ALIMENTO CHE SI VUOLE CUOCERE.</li> <li>2) IMPOSTARE LA TEMPERATURA ADATTA.</li> <li>3) CONTATTARE IL PERSONALE QUALIFICATO.</li> </ol>
<b>IL CESTELLO E IL VANO FRITTURA NON ENTRANO CORRETTAMENTE NEL CORPO PRINCIPALE DELL'APPARECCHIO.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) CI SONO TROPPI ALIMENTI NEL CESTELLO.</li> <li>2) IL CESTELLO NON È CORRETTAMENTE INSERITO NEL CORPO PRINCIPALE</li> <li>3) C'È QUALCOSA FUORI DAL CESTELLO</li> <li>4) C'È QUALCOSA ALL'INTERNO DELLA FRIGGITRICE.</li> <li>5) L'APPARECCHIO È DANNEGGIATO.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) NON RIEMPIRE IL CESTELLO OLTRE IL SEGNO MAX.</li> <li>2) INSERIRE CORRETTAMENTE IL CESTELLO NEL VANO FRITTURA</li> <li>3) RIMUOVERLO.</li> <li>4) RIMUOVERLO.</li> <li>5) CONTATTARE IL PERSONALE QUALIFICATO.</li> </ol>
<b>IMPOSSIBILE RUOTARE LA MANOPOLA DI CONTROLLO DEL TIMER E/O OPPURE SI ASCOLTA UN RUMORE STRANO.</b>	LA MANOPOLA DI CONTROLLO DEL TIMER È DANNEGGIATA.	CONTATTARE IL PERSONALE QUALIFICATO.
<b>IL TIMER NON FUNZIONA</b>	IL TIMER È DANNEGGIATO.	CONTATTARE IL PERSONALE QUALIFICATO.
<b>IMPOSSIBILE RUOTARE LA MANOPOLA DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA OPPURE SI ASCOLTA UN RUMORE STRANO</b>	LA MANOPOLA DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA È DANNEGGIATA.	CONTATTARE IL PERSONALE QUALIFICATO.
<b>LA COTTURA DEGLI ALIMENTI NON È OMOGENEA</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) È STATA INSERITA UNA QUANTITÀ DI ALIMENTI ECCESSIVA ALL'INTERNO DEL CESTELLO</li> <li>2) GLI ALIMENTI NON SONO STATI GIRATI DURANTE LA COTTURA.</li> <li>3) ASSENZA DEL RUMORE DELLA VENTOLA IN FUNZIONE.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) RIDURRE LA QUANTITÀ DEGLI ALIMENTI ALL'INTERNO DEL CESTELLO</li> <li>2) GIRARE O SCUOTERE GLI ALIMENTI DURANTE LA COTTURA.</li> <li>3) L'APPARECCHIO È DANNEGGIATO, CONTATTARE IL PERSONALE QUALIFICATO.</li> </ol>
<b>DURANTE IL FUNZIONAMENTO ESCE DEL FUMO BIANCO DALL'APPARECCHIO</b>	GLI ALIMENTI SCELTI PER LA COTTURA HANNO UN ELEVATO CONTENUTO DI GRASSI.	RIMUOVERE SUBITO GLI ELEMENTI DAL CESTELLO IN QUANTO I GRASSI RESIDUI POTREBBERO RAGGIUNGERE TEMPERATURE TROPPO ELEVATE E DANNEGGIARE L'APPARECCHIO

- FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

### DANGER FOR CHILDREN

- THIS ELECTRICAL DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE AND KEEP IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP ANY PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTONS, ETC.) OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

- SUPERVISE CHILDREN IN ORDER TO AVOID THEY PLAY WITH THE DEVICE.

### DANGER OF BURNS!

- **CAUTION!** HOT STEAM MAY ESCAPE WHEN THE BASKET IS REMOVED: ALWAYS USE A PAIR OF KITCHEN GLOVES AND DO NOT PUT YOUR FACE CLOSE TO THE APPLIANCE WHEN DOING SO!



- SOME PARTS OF THE APPLIANCE REACH HIGH TEMPERATURE WHEN IN FUNCTION. DO NOT TOUCH THE HOT SURFACES AND THE INNER PART OF THE APPLIANCE WHEN IN FUNCTION.
- BEFORE REPLACING ACCESSORIES, SWITCH OFF THE DEVICE AND UNPLUG IT! DO NOT INSERT THE PLUG OF THE INTO THE SOCKET WITHOUT FIRST INSTALLING ALL THE NECESSARY ACCESSORIES.
- BE CAREFUL WHEN USING THE APPLIANCE IF CHILDREN ARE NEARBY.
- DO NOT LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHEN IT IS IN FUNCTION.
- SOME PARTS OF THE APPLIANCE REACH HIGH TEMPERATURES DURING OPERATION. DO NOT TOUCH HOT SURFACES OR PARTS INSIDE THE PRODUCT DURING OPERATION. DANGER OF BURNS!
- UNPLUG THE DEVICE FROM THE SOCKET WHEN IT IS NOT IN USE AND ALLOW THE APPLIANCE TO COOL DOWN BEFORE CARRYING OUT ANY CLEANING OPERATION.
- GIVEN THE HIGH TEMPERATURES THE APPLIANCE REACHES, DO NOT USE THE DEVICE NEAR FLAMMABLE MATERIALS AND FABRICS.
- DO NOT ATTEMPT TO CLEAN THE UNIT WHILE IT IS OPERATING. DO NOT USE SHARP OBJECTS TO REMOVE FOREIGN BODIES.
- ALL CLEANING OPERATIONS MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNATTENDED CHILDREN.
- DO NOT USE AN EXTERNAL TIMER TO OPERATE THE UNIT.
- DO NOT USE THE DEVICE OUTDOORS.

- DO NOT LEAVE THE CABLE SUSPENDED ON THE EDGE OF THE TABLE OR WORKTOP AND AVOID ITS CONTACT WITH HOT SURFACES OR NEARBY HOT GAS OR ELECTRIC STOVES.
- DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANY OTHER PURPOSE EXCEPT ITS INTENDED ONES.
- WHEN USING THE APPLIANCE, MAKE SURE TO LEAVE SUFFICIENT SPACE AROUND THE APPLIANCE AND KEEP A DISTANCE OF AT LEAST 25 - 30 CM FROM SURROUNDING OBJECTS TO ENSURE PROPER COOLING!
- PLACE FOOD IN THE BASKET BEFORE OPERATING THE APPLIANCE!
- DO NOT USE THE APPLIANCE CONTINUOUSLY FOR MORE THAN 1 HOUR!
- DO NOT PLACE FLAMMABLE MATERIALS IN THE BASKET AND DO NOT COVER THE APPLIANCE IN ANY WAY DURING OPERATION!

### **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- THIS APPLIANCE IS DESIGNED TO OPERATE ONLY ON ALTERNATING CURRENT. BEFORE PUTTING THE UNIT INTO OPERATION, MAKE SURE THAT THE MAINS VOLTAGE CORRESPONDS TO THAT INDICATED ON THE RATING LABEL.
- PLUG THE APPLIANCE ONLY TO SOCKETS WITH A MINIMUM CAPACITY OF 10 AMPERES.
- DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF TO REMOVE THE PLUG FROM THE SOCKET.
- FULLY UNWIND THE POWER CABLE BEFORE STARTING UP THE APPLIANCE.
- USE AN ELECTRIC EXTENSION CORD ONLY IF IN PERFECT

CONDITION.

- NEVER LET THE POWER CORD RUN ON SHARP EDGES; AVOID CRUSHING IT.
- DO NOT LEAVE THE APPLIANCE EXPOSED TO THE ELEMENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).
- NEVER USE THE APPLIANCE:
- WITH WET OR DAMP HANDS.
- IF IT HAS FALLEN AND HAS OBVIOUS CRACKS OR APPEARS TO MALFUNCTION.
- IF THE PLUG OR POWER CORD IS DEFECTIVE.
- IN DAMP OR GAS-SATURATED ENVIRONMENTS.
- DO NOT COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHING, ETC.
- PLACE THE APPLIANCE ONLY ON HORIZONTAL, FLAT AND STABLE SURFACES, AWAY FROM SHOWERS, BATHTUBS, SINKS, ETC.
- DO NOT ALLOW WATER OR OTHER LIQUIDS TO THE APPLIANCE IN ORDER TO AVOID ELECTRIC SHOCK.
- IF THE APPLIANCE GETS WET OR COMES INTO CONTACT WITH WATER, DO NOT USE IT AND MAKE IT CHECK BY A TECHNICIAN.
- ALWAYS REMOVE THE PLUG FROM THE MAINS SUPPLY IMMEDIATELY AFTER USE AND BEFORE CARRYING OUT ANY CLEANING OR MAINTENANCE WORK.
- TO TURN OFF THE APPLIANCE, BRING THE TEMPERATURE KNOB TO THE "OFF" POSITION, THEN UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE SOCKET, BY PULLING THE PLUG AND NOT THE CABLE.
- ALL REPAIRS MUST ONLY BE CARRIED OUT BY A SPECIALIST TECHNICIAN. REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF CAN BE

EXTREMELY DANGEROUS.

- IF THE POWER CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR HIS TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE OR, IN ANY CASE, BY A PERSON WITH A SIMILAR QUALIFICATION, IN ORDER TO PREVENT ANY RISK.
- AN APPLIANCE THAT IS NOT WORKING ANYMORE MUST BE RENDERED UNUSABLE BY CUTTING THE POWER CORD BEFORE DISPOSING OF IT.
- CLEAN THE APPLIANCE BY USING A DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.
- THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR A DOMESTIC USE. IT MAY BE USED BY NON-EXPERT PEOPLE IN SIMILAR ENVIRONMENTS SUCH AS: - KITCHEN AREAS DEDICATED TO STAFF LOCATED IN SHOPS, OFFICES AND SIMILAR KINDS OF WORKPLACES; - IN AGRICULTURAL HOLDINGS; - BY CUSTOMERS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL SETTINGS; - ENVIRONMENTS B&BS-LIKE.
- DO NOT SOAK THE MAIN BODY OF THE APPLIAN23 CE IN WATER OR WASH IT UNDER RUNNING WATER.
- PLACE FOOD IN THE BASKET BEFORE SWITCHING ON IN ORDER TO AVOID ACCIDENTALLY TOUCHING THE HEATING ELEMENT.

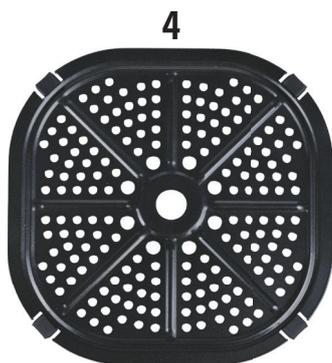
### **DANGER OF FIRE!**

- DO NOT USE OIL INSIDE THE BASKET! WARNING! THIS IS AN AIR FRYER AND THEREFORE DOES NOT REQUIRE ANY ADDITIONAL OIL OR GREASE TO FRY THE FOOD. READ CAREFULLY THIS INSTRUCTION BOOKLET BEFORE INSTALLING AND USING THE APPLIANCE. STORE IT FOR FUTURE CONSULTATIONS.

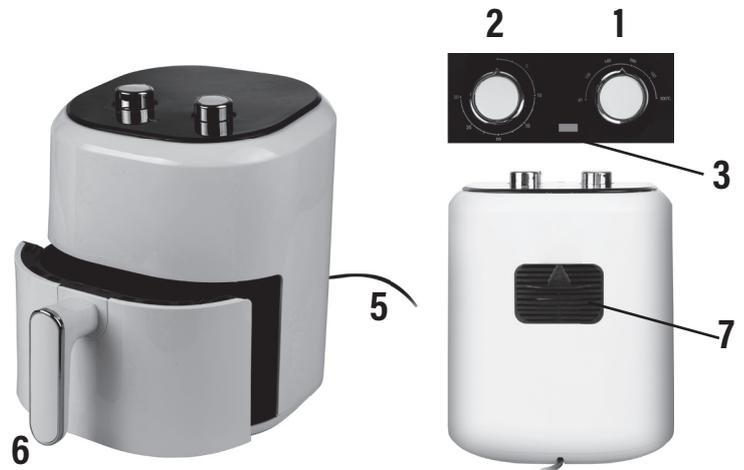
# PRODUCT DESCRIPTION

## COMPONENTS

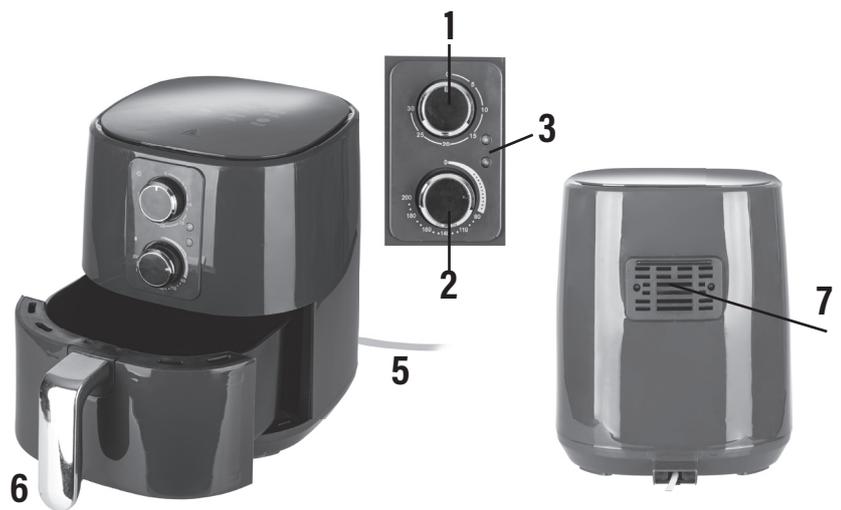
- 1 Timing Knob
- 2 Temperature control knob
- 3 Operating indicator light
- 4 Pan baking
- 5 Power Cord
- 6 Fryer Handle
- 7 Air Outlet



**model**  
**5910699 5910700 5910701 5910702 5910703**



**model**  
**5910704 5910705 5910706 5910707 5910708**



- NOTES:** 1. The timer knob allows you to set the cooking time from 0 up to a maximum of 30 minutes.  
2. The temperature knob allows you to turn off the appliance ("OFF" position) and set the temperature from 80° C to 200° C.  
3. To set the timer and temperature turn the respective knobs clockwise.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power **1400 W**

Voltage **220-240V AC**

Frequency **50/60 Hz**

Load Capacity **5,5 L**

Time limit for continuous use **1 hour**

## FIRST USE

Completely remove the packaging and all labels, and make sure all required accessories are provided with the appliance and check that the appliance is not damaged. Clean thoroughly the basket and all the removable parts by following the instructions in the CLEANING AND MAINTENANCE paragraph.

## ASSEMBLY AND USE

### WARNING:

When loading the basket with food, place the basket on a flat, stable, non-slip and heat-resistant surface. At the end of cooking, always use a pair of kitchen gloves to remove the food from the basket and do not touch the hot parts of the appliance. Place the appliance on a flat, stable, non-slip and heat-resistant surface, and make sure it is placed away from the edges of the table top and objects such as curtains. Plug the power cord into the power outlet only after making sure that the appliance controls are set to the shutdown position, and after having inserted the basket and the frying compartment into the main body of the appliance as shown in this manual.



**CAUTION!** The exit openings reach very hot temperatures and therefore it is necessary that the appliance is positioned at a distance of at least 25-30 cm from walls and/or any other objects.

Place the breaking pan in the frying pan and only then put the food inside it.

### Note:

1. Do not insert oil or any other liquid into the frying pan during this operation.  
- If you cook kinds of food which may inflate during the cooking process, make sure to consider the dimensions when cooked because the basket fills up further.
2. Gently insert the basket into the main body of the air fryer until the end of the stroke and until you hear a "clunk" sound.
3. Adjust the temperature knob according to the kind of food you want to cook (from 80° C to 200° C).
4. Adjust the timer knob according the cooking time you need to prepare the food in the basket (up to 30 minutes). The indicator lamps will light up to indicate the start of cooking. Once the cooking process is over, the timer will emit a signal and the heating light will turn off.

**WARNING:** Once you have set the desired cooking time, do not attempt to reduce the cooking time in order to avoid to break the dedicated knob.

5. Remove very carefully the basket from the main body, and then place it on a heat-resistant surface.

**WARNING!** The basket gets very hot when in use, never touch it with bare hands.

6. If the volume of food in the air fryer is within the limits of the basket capacity but still occupies a large part of it, it is advisable to take the basket out halfway through cooking to shake it slightly and

then put it back into the main body: in this way it will be possible to complete the cooking process as evenly as possible. Even the cooking time must also be set according to the amount of food: the more amount of food you put, the more time is needed to cook it; on the contrary, if you choose to cook less amount of food, then you can set a shorter time interval.

7. Once extracted, place the basket on a heat-resistant surface and wait at least 2-3 minutes before proceeding with the extraction of the cooked food in order to avoid burns.

8. Hold the basket by the handle and remove the food with heat-resistant food pliers.

**CAUTION!** When cooking fatty food, hot oil / grease may accumulate at the bottom of the frying compartment. To avoid burns, do not tip the basket over when removing food.

**WARNING!** If fatty foods are cooked, very hot oil/fat may accumulate at the bottom of the frying compartment. In order to avoid burns, do not tip the basket over to extract food.

## CLEANING AND MAINTENANCE

**WARNING!** The body of the appliance is equipped with electronic components necessary for the cooking process: for this reason never soak it into water and/or never wash it under tap water!

**ATTENTION!** Before cleaning the appliance, make sure that the power cord plug has been removed from the power outlet and check that the main body has completely cooled down.

1) Clean the appliance after each use: to facilitate the cooling process of the main body remove the basket and frying compartment from it.

2) Wash the basket and frying compartment with water and dish washing detergent. Prevent water from entering the basket handle and front panel of the frying compartment.

3) Do not wash the frying compartment or basket in dishwasher and/or use abrasive materials as these are coated with non-stick material that can be damaged by such washing methods.

4) Clean the main body of the appliance only with a damp cloth and do not use any kind of soap.

5) If necessary, clean possible food residues in the main body frying compartment housing as follows: wait for the appliance to cool down completely, proceed to clean only with a slightly damp cloth and immediately after dry completely using a dry cloth.

6) Do not immerse the power cord, plug or main body of the appliance in water or other liquids in order to avoid hazards of fire, electric shock, or damage to people.

7) Gently proceed to dry the washed parts by using a dry cloth, then assemble again all the appliance parts again and store it in a dry and dust-free place until next use.

**Tip:** if there is persistent fat/dirt on the bottom of the frying compartment, pour a sufficient amount of hot water and wait for about 10 minutes, then add a suitable amount of dish soap and proceed to clean it with a non-abrasive sponge.

# PROBLEMS, CAUSES, AND SOLUTIONS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<b>YOU PRESS THE POWER BUTTON BUT THE OPERATING INDICATOR LIGHT DOES NOT TURN ON.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) THERE IS NO CONNECTION BETWEEN THE POWER GRID AND THE MAINS.</li> <li>2) THE APPLIANCE IS DAMAGED.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) CHECK THE POWER CORD AND THEN PLUG THE APPLIANCE TO THE POWER SOCKET.</li> <li>2) CONTACT WITH QUALIFIED PERSONNEL.</li> </ol>
<b>THE OPERATING INDICATOR LIGHT IS SWITCHED ON BUT THE APPLIANCE DOES NOT START.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) THE COOKING TIME HAS NOT BEEN SET.</li> <li>2) THE COOKING TEMPERATURE HAS NOT BEEN SET OR THE SET VALUE IS TOO LOW.</li> <li>3) THE APPLIANCE IS DAMAGED.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) SET THE PROPER COOKING TIME ACCORDING TO THE KIND OF FOOD YOU WANT TO COOK.</li> <li>2) SET THE PROPER TEMPERATURE.</li> <li>3) CONTACT WITH QUALIFIED PERSONNEL.</li> </ol>
<b>THE BASKET AND FRYING COMPARTMENT DO NOT FIT PROPERLY IN THE MAIN BODY OF THE APPLIANCE.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) THERE IS TOO MUCH FOOD IN THE BASKET.</li> <li>2) THE BASKET HAS NOT BEEN PROPERLY INSERTED INTO THE FRYING COMPARTMENT.</li> <li>3) THERE IS SOMETHING OUTSIDE THE FRYING COMPARTMENT.</li> <li>4) THERE'S SOMETHING INSIDE THE FRYER.</li> <li>5) THE APPLIANCE IS DAMAGED.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) DO NOT FILL THE BASKET BEYOND THE MAX MARK.</li> <li>2) CORRECTLY INSERT THE BASKET INTO THE FRYING COMPARTMENT</li> <li>3) REMOVE IT.</li> <li>4) REMOVE IT.</li> <li>5) CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN.</li> </ol>
<b>IMPOSSIBLE TO ROTATE THE TIMER CONTROL KNOB AND/OR YOU HEAR A STRANGE NOISE.</b>	THE TIMER CONTROL KNOB IS DAMAGED.	CONTACT WITH QUALIFIED PERSONNEL.
<b>THE TIMER DOES NOT WORK.</b>	THE TIMER CONTROL KNOB IS DAMAGED.	CONTACT WITH QUALIFIED PERSONNEL.
<b>IMPOSSIBLE TO ROTATE THE TEMPERATURE CONTROL KNOB AND/OR YOU HEAR A STRANGE NOISE.</b>	THE TEMPERATURE CONTROL KNOB IS DAMAGED.	CONTACT WITH QUALIFIED PERSONNEL.
<b>UNEVEN COOKING OF FOOD</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) A QUANTITY OF EXCESSIVE FOOD HAS BEEN INTRODUCED INTO THE BASKET</li> <li>2) THE FOOD HAS NOT BEEN SHAKED DURING COOKING</li> <li>3) NO NOISE FROM THE RUNNING FAN</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) REDUCE THE AMOUNT OF FOOD INSIDE THE BASKET</li> <li>2) TURN OR SHAKE FOOD DURING COOKING.</li> <li>3) THE APPLIANCE IS DAMAGED; CONTACT WITH A QUALIFIED TECHNICIAN.</li> </ol>
<b>WHEN USING THE APPLIANCE, YOU NOTICE WHITE SMOKE COMING OUT FROM IT</b>	COOKED FOODS HAVE A HIGH FAT CONTENT	REMOVE IMMEDIATELY THE FOOD FROM THE BASKET, AS RESIDUAL GREASE MAY REACH HIGH TEMPERATURES AND THUS DAMAGING THE APPLIANCE.



# Kooper<sup>®</sup>



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.  
Tutti i diritti riservati